

## A1. HEALTH CANADA BID RECEIVING UNIT FEDERAL RECORDS CENTRE BUILDING

Bid submission envelopes are to be delivered to the following address prior to, January 31, 2020 at 2:00 pm East Time.

161 Goldenrod Driveway, Tunney's Pasture Loading dock of building #18, Ottawa, ON K1A 0K9 CANADA Business hours: 7h30 to 16h30

Attention: René Beauchamp Telephone: 613-716-5315 Solicitation #: 1000217758

## **Invitation to Tender (ITT)**

### A2. TITLE

Upgrading of room 161 for the installation of a Scientific Instrument Nuclear Magnetic Resonance

A3. SOLICITATION NUMBER

**A4. SOLICITATION DATE** 2020-01-16

1000217758

### A5. AUTHORITY

The Authority for this ITT is:

René Beauchamp

Procurement and Contracting Officer Material and Asset Management Division

Chief Financial Officer Branch

Ottawa, Ontario

Telephone: 613-716-5315

Email: rene.beauchamp@canada.ca

THIS ITT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT



## TABLE OF CONTENTS

### SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

- SI1 Integrity Provisions Declaration of Convicted Offences
- SI2 Bid Documents
- SI3 Enquiries during the Solicitation Period
- SI4 Mandatory Site Visit
- SI5 Revision of Bid
- SI6 Bid Evaluation
- SI7 Insufficient Funding
- SI8 Bid Validity Period
- SI9 Security Related Requirements
- SI10 Web Sites

## R2710T GENERAL INSTRUCTIONS - CONSTRUCTION SERVICES - BID SECURITY REQUIREMENTS (GI) (2015-07-03)

The following GI's are included by reference and are available at the following Web Site <a href="https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R">https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R</a>

- GI1 Integrity Provisions Bid
- GI2 Completion of Bid
- GI3 Identity or Legal Capacity of the Bidder
- GI4 Applicable Taxes
- GI5 Capital Development and Redevelopment Charges
- GI6 Registry and Pre-qualification of Floating Plant
- GI7 Listing of Subcontractors and Suppliers
- GI8 Bid Security Requirements
- GI9 Submission of Bid
- GI10 Revision of Bid
- GI11 Rejection of Bid
- GI12 Bid Costs
- GI13 Procurement Business Number
- GI14 Compliance With Applicable Laws
- GI15 Approval of Alternative Materials
- GI16 Performance Evaluation
- GI17 Conflict of Interest-Unfair Advantage

## **SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)**

- SC1 Security Related Requirements,
- SC2 Insurance Terms

## **CONTRACT DOCUMENTS (CD)**

#### **BID FORM (BF)**

- BF1 Identification
- BF2 Business Name and Address of Bidder
- BF3 The Offer
- BF4 Bid Validity Period
- BF5 Acceptance and Contract
- BF6 Construction Time

BF7 Bid Security BF8 Signature

APPENDIX 1 - COMBINED PRICE FORM

APPENDIX 2 - INTEGRITY PROVISIONS – LIST OF NAMES

APPENDIX 3 – DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE'S AUTHORITY

ANNEX A - STATEMENT OF WORK

ANNEX B - SECURITY REQUIREMENT CHECKLIST (SRCL)

ANNEX C – CONDITIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD

ANNEX D – LISTING OF SUBCONTRACTORS

# INVITATION TO TENDER IMPORTANT NOTICE TO BIDDERS

## THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

For further instructions please consult "Special Instruction to Bidders", SI10, "Security Related Requirements" and "Supplementary Conditions" SC1 "Security Related Requirements, Document Safeguarding Location".

## SUPPORT THE USE OF APPRENTICES

Through Canada's Economic Action Plan 2013, the Government of Canada proposes to support the employment of apprentices in federal construction and maintenance projects. Refer to SI11.

### **INTEGRITY PROVISIONS - BID**

Important changes have been made to the Integrity Provisions - Bid as of July 3<sup>rd</sup> 2015. See GI1, Integrity Provision-Bid of R2710T of the General Instructions for more information.

## SECTION I – SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

#### SI1. INTEGRITY PROVISIONS – DECLARATION OF CONVICTED OFFENCES

As applicable, pursuant to GI1 of the Declaration of Convicted Offences, paragraph 10 (copied below) of the General Instructions R2710T, the Bidder must provide with its bid, a completed <u>Declaration Form</u>, to be given further consideration in the procurement process.

## **Declaration of Convicted Offences**

Where a Bidder or its Affiliate is unable to certify that it has not been convicted of any of the offences referenced under the Canadian Offences Resulting in Legal Incapacity, the Canadian Offences and the Foreign Offences subsections, the Bidder must provide with its bid the completed <u>Declaration Form</u>, to be given further consideration in the procurement process

### SI2. BID DOCUMENTS

## **SI2.1** The following are the bid documents:

- a. Invitation to Tender Cover Page;
- b. Special Instructions to Bidders;
- c. General Instructions Construction Services Bid Security Requirements R2710T (2018-06-21);
- d. Clauses & Conditions identified in "Contract Documents";
- e. Drawings and Specifications;
- f. Bid and Acceptance Form and related Appendix(s); and
- g. Any amendment issued prior to solicitation closing

Submission of a bid constitutes acknowledgement that the Bidder has read and agrees to be bound by these documents

SI2.2 General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements R2710T is incorporated by reference and is set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site:

<a href="https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R">https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R</a>

### SI3. ENQUIRIES DURING THE SOLICITATION PERIOD

1. Enquiries regarding this bid must be submitted in writing to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender - Page 1 as early as possible within the solicitation

period. Except for the approval of alternative materials as described in GI15 of R2710T, enquiries should be received no later than four (4) calendar days prior to the date set for solicitation closing to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time may not result in an answer being provided.

- 2. To ensure consistency and quality of the information provided to Bidders, the Contracting Officer shall examine the content of the enquiry and shall decide whether or not to issue an amendment.
- 3. All enquiries and other communications related to this bid sent throughout the solicitation period are to be directed ONLY to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender Page 1. Failure to comply with this requirement may result in the bid being declared non-responsive.

#### SI4. MANDATORY SITE VISIT

There will be a mandatory site visit on January 24<sup>th</sup> 2020 at 11:00 am east time. Interested bidders are to meet at 1001 Saint-Laurent Ouest, Longueuil Quebec.

The site visit for this project is MANDATORY. The representative of the bidder will be required to sign the Site Visit Attendance Sheet at the site visit. Bids submitted by **Bidders who have not signed the attendance sheet will not be accepted.** 

Please confirm your attendance to the site visit to rene.beauchamp@canada.ca

## SI5. REVISION OF BID

A bid may be revised by letter or E-mail to the contracting authority in accordance with GI10 of R2710T.

## SI6. EVALUATION PROCEDURES

An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids. Contract will be awarded to the lowest bidder.

### SI7. INSUFFICIENT FUNDING

In the event that the lowest compliant bid exceeds the amount of funding allocated for the Work, Canada in its sole discretion may

- a. cancel the solicitation; or
- b. obtain additional funding and award the Contract to the Bidder submitting the lowest compliant bid; and/or negotiate a reduction in the bid price and/or scope of work of not more than 15% with the Bidder submitting the lowest compliant bid. Should an

agreement satisfactory to Canada not be reached, Canada shall exercise option (a) or (b).

#### SI8. BID VALIDITY PERIOD

- 1. Canada reserves the right to seek an extension to the bid validity period prescribed in BA4 of the Bid and Acceptance Form. Upon notification in writing from Canada, Bidders shall have the option to either accept or reject the proposed extension.
- 2. If the extension referred to in paragraph 1 of SI8 is accepted, in writing, by all those who submitted bids, then Canada shall continue immediately with the evaluation of the bids and its approvals processes.
- 3. If the extension referred to in paragraph 1 of SI8 is not accepted in writing by all those who submitted bids then Canada shall, at its sole discretion, either
  - a. continue to evaluate the bids of those who have accepted the proposed extension and seek the necessary approvals; or
  - b. cancel the invitation to tender.
- 4. The provisions expressed herein do not in any manner limit Canada's rights in law or under GI11 of R2710T.

### SI9. SECURITY RELATED REQUIREMENTS

- 1. **At bid closing, the Bidder must hold a valid** Security Clearance as indicated in section SC1 of the Supplementary Conditions. Failure to comply with this requirement will render the Bid non-compliant and no further consideration will be given to the Bid.
- 2. The Successful Bidder's personnel, as well as any subcontractor and its personnel, who are required to perform any part of the Work pursuant to the subsequent contract must meet the mandatory security requirement as indicated in section SC1 of the Supplementary Conditions. **Individuals who do not have the required level of security will not be allowed on site**. It is the responsibility of the successful bidder to ensure that the security requirements are met throughout the performance of the contract. Canada will not be held liable or accountable for any delays or additional costs associated with the successful bidder's non-compliance with the mandatory security requirement.
- 3. For additional information on security requirements, bidders should consult the "Security Requirements for PWGSC Bid Solicitations Instructions for Bidders" on the Standard Procurement Documents Web site <u>Industrial Security Program</u>

#### SI10. WEB SITES

The connection to some of the Web sites in the solicitation documents is established by the use of hyperlinks. The following is a list of the addresses of the Web sites:

## **Bid Bond (form PWGSC-TPSGC 504)**

http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/504.pdf

## **Buy and Sell**

https://www.achatsetventes-buyandsell.gc.ca

### **Canadian economic sanctions**

http://www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=eng

## **Construction and Consultant Services Contract Administration Forms Real Property Contracting**

http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaires-forms-eng.html

## **Contractor Performance Evaluation Report (Form PWGSC-TPSGC 2913)**

http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf

### **Declaration Form**

http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html

## **PWGSC, Industrial Security Services**

http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html

### **PWGSC**, Code of Conduct and Certifications

http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/cndt-cndct/contexte-context-eng.html

## Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual

 $\underline{https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R}$ 

## Treasury Board Appendix L, Acceptable Bonding Companies

http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494&section=text#appL

## **SECTION II – SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)**

#### SC1. SECURITY RELATED REQUIREMENTS

The following security requirement (SRCL and related clauses) applies and form part of the Contract.

## Reliability:

- 1. The Contractor personnel requiring access to PROTECTED information, assets or sensitive work site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by Health Canada/PHAC or the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Services and Procurement Canada (PSPC).
- 2. The Contractor MUST NOT remove any PROTECTED information or assets from the identified work site(s), and the Contractor must ensure that its personnel are made aware of and comply with this restriction.
- 3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of Health Canada/PHAC.

## SC2. INSURANCE TERMS

• Commercial General Liability

#### **SC2.1 Insurance Contracts**

The Contractor must, at the Contractor's expense, obtain and maintain insurance contracts in accordance with the requirements of the Certificate of Insurance. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada.

Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract. The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection

### **SC2.2** Period of Insurance

The policies required in the Certificate of Insurance must be in force from the date of contract award and be maintained throughout the duration of the Contract.

The Contractor must be responsible to provide and maintain coverage for Products/Completed Operations hazards on its Commercial General Liability insurance

policy, for a period of six (6) years beyond the date of the Certificate of Substantial Performance.

## **SC2.3** Proof of Insurance

Before commencement of the Work, and no later than thirty (30) days after acceptance of its bid, the Contractor must deposit with Canada a Certificate of Insurance on the form attached herein.

Upon request by Canada, the Contractor must provide originals or certified true copies of all contracts of insurance maintained by the Contractor pursuant to the Certificate of Insurance.

### **SC2.4 Insurance Proceeds**

In the event of a claim, the Contractor must, without delay, do such things and execute such documents as are necessary to effect payment of the proceeds.

### SC2.5 Deductible

The payment of monies up to the deductible amount made in satisfaction of a claim must be borne by the Contractor.

## SECTION III – CONTRACT DOCUMENTS (CD)

- 1. The following are the contract documents:
  - a. Contract Cover Page when signed by Canada;
  - b. Duly completed Bid and Acceptance Form and any Appendices attached thereto;
  - c. Drawings and Specifications;
  - d. SACC Clause 2010C (2018-06-21) General Conditions Medium Complexity Services
  - e. General Conditions and clauses

GC1	General Provisions – Construction Services	R2810D	(2017-11-28);
GC2	Administration of the Contract	R2820D	(2016-01-28);
GC3	Execution and Control of the Work	R2830D	(2018-06-21);
GC4	Protective Measures	R2840D	(2008-05-12);
GC5	Terms of Payment	R2850D	(2016-01-28);
GC6	Delays and Changes in the Work	R2860D	(2016-01-28);
GC7	Default, Suspension or Termination of Contract	R2870D	(2018-06-21);
GC8	Dispute Resolution	R2880D	(2016-01-28);
GC9	Contract Security	R2890D	(2018-06-21);
GC10	Insurance	R2900D	(2008-05-12);
Allow	able Costs for Contract Changes Under GC6.4.1	R2950D	(2015-02-25);

## **Supplementary Conditions**

- a. Any amendment issued or any allowable bid revision received before the date and time set for solicitation closing;
- b. Any amendment incorporated by mutual agreement between Canada and the Contractor before acceptance of the bid; and
- c. Any amendment or variation of the contract documents that is made in accordance with the General Conditions.
- 2. The documents identified by title, number and date above are incorporated by reference and are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site: <a href="https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual">https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual</a>
- 3. The language of the contract documents is the language of the Bid and Acceptance Form submitted.

Section IV Bid Form (BF)

## SECTION IV – BID FORM (BF)

#### **BF1.** IDENTIFICATION

Insert Project Title
Insert location

BF2.	BUSINESS NAME AND ADDRESS OF	F BIDDER
Name:		
Addres	SS:	
Teleph	one:	Fax:
PBN:		

### **BF3.** THE OFFER

## COMBINED PRICE CONTRACTS (WITH UNIT PRICES)

The Bidder offers to Canada to perform and complete the Work for the above named project in accordance with the Bid Documents for the **total bid amount indicated in appendix 1**.

### BF4. BID VALIDITY PERIOD

The bid shall not be withdrawn for a period of (sixty) 60 days following the date of solicitation closing.

#### **BF5.** ACCEPTANCE AND CONTRACT

Upon acceptance of the Contractor's offer by Canada, a binding Contract shall be formed between Canada and the Contractor. The documents forming the Contract shall be the contract documents identified in Contract Documents (CD).

### **BF6.** CONSTRUCTION TIME

The Contractor shall perform and complete the Work before March 31st 2020 from the date of notification of acceptance of the offer.

Section IV Bid Form (BF)

## **BF7. BID SECURITY**

The Bidder is enclosing bid security with its bid in accordance with GI8 - Bid Security Requirements of R2710T - General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements.

 $\underline{https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R/R2710T/21}$ 

## BF8. SIGNATURE

Name and title of person authorized to sign on	behalf of Bidder (Type or print)
Name	
Title	
Signature	 Date

Appendix 1 Combined Price Form

## APPENDIX 1 – COMBINED PRICE FORM (1 PAGE)

- 1. The prices per unit shall govern in establishing the Total Extended Amount. Any arithmetical errors in this Appendix will be corrected by Canada.
- 2. Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.

#### **LUMP SUM**

The Lump Sum Amount designates Work to which a Lump Sum Arrangement applies.

(a) Work included in the Lump Sum Amount represents all work not included in the unit price table.

LUMP CUM AMOUNT (LCA)	
LUMP SUM AMOUNT (LSA)	
Excluding applicable taxe(s)	
Excidently applicable taxe(o)	

### **UNIT PRICE TABLE**

The Unit Price Table designates Work to which a Unit Price Arrangement applies.

- (a) Work included in each item is as described in the referenced specification section.
- (b) The Price per Unit shall not include any amounts for Work that is not included in that unit price Item.

Item	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measur- ement	Estimated Quantity (EQ)	Price per Unit applicable taxe(s) extra (PU)	Extended amount (EQ x PU) applicable taxe(s) extra
		1	TOTAL EXT	TENDED AN Excluding	MOUNT (TEA) applicable taxe(s)	

П	
ш	TOTAL BID AMOUNT (LSA +TEA)
ш	TOTAL DID ANICONT (LOA · TLA)
ш	Evaluation applicable tous (a)
ш	Excluding applicable taxe(s)

## **APPENDIX 2 – INTEGRITY PROVISIONS (LIST OF NAMES)**

If the required list of names has not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the names within the time frame specified will render the bid non-responsive. Providing the required names is a mandatory requirement for contract award.

Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder.

Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

Bidders bidding as societies, firms or partnerships do not need to provide lists of names.

## APPENDIX 3 – DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE'S AUTHORITY

## **CONTRACTING AUTHORITY:**

Name: René Beauchamp

Title: Procurement and Contracting Officer

Department: Health Canada

Division: Material and Asset Management Division

Telephone: 613-716-5315

e-mail: rene.beauchamp@canada.ca

## ANNEX A – STATEMENT OF WORK

#### **TITLE**

Upgrading of room 161 for the installation of a Scientific Instrument Nuclear Magnetic Resonance (NMR)

### 2. SCOPE OF APPLICATION

### 2.1 Introduction

Construction work for the upgrading of room 161 for the installation of a scientific instrument (RMN)

## 2.2 Objectives of the needs

Upgrade the Mechanical, Electrical and Architectural components of Room 161 to accommodate the NMR. The instrument supplier will do the installation of the NMR, however, close coordination will be required between the supplier and the successful bidder.

This instrument is essential for the analysis of new illicit substances that cannot be analyzed in other Health Canada instruments. This is to protect the health of Canadians.

## 2.3 Specific context and scope as required

Health Canada laboratories located at 1001 St-Laurent Ouest in Longueuil need to install an NMR in room 161.

The room must be adapted to ensure compliance with applicable codes, laws and regulations.

The ventilation of the room must be adapted to ensure its conformity for the installation of the NMR and the safety of users. Electrical and architectural components must be moved to meet the clearance requirements around and above the instrument.

## 3. REQUIREMENTS

## 3.1 Tasks, activities, deliverables and/or milestones

The project consists of upgrading the Mechanical, Electrical and Architectural components of Room 161 to allow the installation of the NMR and associated equipment according to the architectural and mechanical/electrical plans and specifications.

## 3.2. Specifications and standards

Refer to the plans and specifications of the professionals.

## 3.3 Technical, operational and organisational environment

Refer to the plans and specifications of the professionals.

## 3.4. Method and source of acceptance

Tendering process.

## 3.5. Reporting requirements

N/A

## 3.6. Project management control procedures

The Health Canada Facilities Officer will do project management.

## 4. ADDITIONAL INFORMATION

## 4.1 Canada's obligations

The work will be done day, evening and on weekends

## 4.2 Contractor obligations

Refer to the plans and specifications of the professionals.

## 4.3. Place of work, site and delivery point

The work will be carried out at 1001 St-Laurent Street West, Longueuil, QC. Local 161 and 169.

## 4.4. Working language

N/A

## 4.5. Travel and subsistence

N/A

## 5. APPLICABLE DOCUMENTS AND GLOSSARY

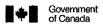
## 5.1. Applicable documents

- Mechanical, Electrical and Architecture Plans and Quotations.
- Scientific Instrument Specification Documents (NMR).
- Scientific Instrument Site Preparation Documents (NMR).

## 5.2. Relevant terms, acronyms and glossaries

N/A

## ANNEX B SECURITY REQUIREMENT CHECKLIST (SRCL)



Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 1000217758 Security Classification / Classification de sécurité

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

	LIST	<u>TE DE VÉRIFIC</u>	ATION DES EXIGENCES	RE	ATIVE	SÀLAS	CURITÉ (LVERS)			-	
Originating Government Department	artmi	ent or Organizatio	nn /			2 Branch	or Directorate / Direction génér	ale o	L Dire	rtinn	
Ministère ou organisme gouv			SANTÉ CANADA			NAMLO		Q10 O	pp	Alloni	
3. a) Subcontract Number / Num	néro	du contrat de so		ne an	Addres		ntractor / Nom et adresse du so	ous-tr	aitant		
4. Brief Description of Work / Br	ève	description du tra	ıvail								
Travaux de construction pour la	mise	à niveau de la salid	t61 en vue de l'installation de l'i	nstrum	ent scient	tifique de réso	onnance magnétique nucléaire (RN	AN)			
Construction work for the upgrad	ding o	f room 161 for the I	nstallation of the scientific instrum	ent fo	nuclear i	magnetic reso	onance (NMR)				
5. a) Will the supplier require ac		to Controlled Co						7	1 1/-		
b. a) will the supplier require ac Le fournisseur aura-t-il acc								~	No Non		Yes Oui
5. b) Will the supplier require ac Regulations?	Cess	to unclassified n	nilitary technical data subject	to the	provisio	ns of the Te	echnical Data Control	V	No		Yes
Le foumisseur aura-t-il acc			chniques militaires non classif	iées c	ul sont a	assujetties a	ux dispositions du Règlement	_	Non	I	Oui
sur le contrôle des donnée											
5. Indicate the type of access re	•				EIED I						
<ol><li>a) Will the supplier and its em Le fournisseur ainsi que le</li></ol>	ipioy s em	ees require acce plovés auront-ils	accès à des renseignements	∟ASSI	des bier	omation or is PROTÉG	ASSETS? ÉS et/ou CLASSIFIÉS?	1	No Non		Yes
(Specify the level of access	ieu a	ng the chart in Qu	uestion 7. c)						, ,,,,,,,		
(Preciser to niveau d'acces 5. b) Will the supplier and its em			u qui se trouve à la question : s, maintenance personnel) re		access	to restricted	access areas? No access to	Γ.	No	17/	Yes
PROTECTED and/or CLAS	SSIF	ED information of	or assets is permitted.	•					Non	V	Oui
			s, personnel d'entretien) auro ÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est p			des zones	d'acces restreintes? L'accès				
3. c) Is this a commercial courie	roro	delivery requirem	ent with no overnight storage	?				~	No		Yes
	-		on commerciale sans entrep	-					Non		Oui
7. a) Indicate the type of informa	ation	that the supplier		dique	r le type	d'information			accès		
Canada			NATO / OTAN	L			Foreign / Étranger				
7. b) Release restrictions / Restr	rictio	ns relatives à la d									
No release restrictions Aucune restriction relative			Atl NATO countries Tous les pays de l'OTAN		1		No release restrictions Aucune restriction relative		7		- 1
à la diffusion	اسب		Toda too pays do 70 17 tt	L	,		à la diffusion	_	_		- 1
Not releasable											- 1
À ne pas diffuser											
Restricted to: / Limité à :			Restricted to: / Limité à :		l		Restricted to: / Limité à :	Г	٦		.
Specify country(les): / Préciser	ا الما	neve .	Specify country(ies): / Préci	ser le	j (e) nave		Specify country(les): / Précis	L or lot	=}  -	٠,	-
opoury country (resy, s i reside)	i C <sub>1</sub> O <sub>1</sub>	, pays .	Capacity Country (100). 7 1 (00)	JC, 10	(a) baja	•	opoony contra y (100). FT 1000		a, paş	•	
.c) Level of information / Nivea	u d'i	nformation									
PROTECTED A	7	Acres Politica	NATO UNCLASSIFIED			現場を	PROTECTED A		1 3 64	100	
PROTÉGÉ A L	닠.	5 克克·克尔克	NATO NON CLASSIFIÉ		لسيا	19 Dec. 1	PROTÉGÉ A	ļ	1		
PROTECTED B	- 11	*	NATO RESTRICTED		_		PROTECTED B		%		
PROTÉGÉ B L	=#		NATO DIFFUSION RESTR	CINII	السيما :	10 15 15	PROTÉGÉ B		-		
PROTECTED C PROTÉGÉ C	Ш		NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL				PROTECTED C PROTEGE C		11300	al.	4
CONFIDENTIAL		·	NATO CONFIDENTIEL			1	CONFIDENTIAL	누	1		[
CONFIDENTIAL L		الأسادي الثاني	NATO SECRET			y .	CONFIDENTIAL		11	J.Sec.	
SECRET I	=		COSMIC TOP SECRET		一一	1	SECRET	=	Ħ		
SECRET		and the first	COSMIC TRÈS SECRET			12, 40,	SECRET	L	J  - '		
TOP SECRET						100 2546	TOP SECRET	$\overline{}$	€>:	7855	Sec.
TRÈS SECRET	_				56 10		TRÈS SECRET	oxdot	<b>1</b>   **.	160	240
TOP SECRET (SIGINT)					24127	1369	TOP SECRET (SIGINT)	T	1		
TRÈS SECRET (SIGINT)	ᆀ			1777	· · · · ·		TRÈS SECRET (SIGINT)		10%	True I	
			C 2								
TBS/SCT 350-103(2004/12)			Security Classification / Cla	ssific	ation de	securité	•				18+8

Canada



Contract Number / Numéro du contrat 1000217758 Security Classification / Classification de sécurité

8. Will the supplier require access to PROTECTED an Le fournisseur aura-t-il accès à des renselgnements	d/or CLASSIFIED COMSEC information or assets? s ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	No Yes Non Oul
If Yes, indicate the level of sensitivity:  Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité:  9. Will the supplier require access to extremely sensiti	ve INFOSEC information or assets?	No Yes
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignement	6 ou à des biens INFOSEC de nature extremement delicate?	
Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du mat Document Number / Numéro du document :	ener:	
10. a) Personnel security screening level required / Ni		
RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	CONFIDENTIAL SECRET TOP SECF	
TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT		TOP SECRET TRES SECRET
SITE ACCESS ACCES AUX EMPLACEMENTS		
Special comments: Commentaires spéciaux :		
MOTE: If multiple levels of corponing a	re identified, a Security Classification Guide must be provided.	
REMARQUE : SI plusieurs niveaux de 10. b) May unscreened personnel be used for portions	e contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être	I Note I Les ICY
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut If Yes, will unscreened personnel be escorted?	i-il se voir confier des parties du travail?	Non Oui
Dans l'affirmative, le personnel en question ser	a-t-il escorté?	Non Oui
INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENT	S/BIENS	
11. a) Will the supplier be required to receive and stor	re PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or	No Yes
nromicae?	treposer sur place des renseignements ou des blans PROTÉGÉS et/ou	Non LJOui
11. b) Will the supplier be required to safeguard COM Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des res	ISEC information or assets? nseignements ou des biens COMSEC?	No Yes Non Oui
PRODUCTION		
occur at the supplier's site or premises?	d/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment a production (fabrication et/ou reparation et/ou modification) de material PROTÉGÉ	No Yes Oul
INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUI	PFORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)	
information or data?  Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres	to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED	No Yes Non Oui
renseignements ou des données PROTÉGÉS et 11. e) Will there be an electronic link between the suppl Disposera-t-on d'un lien électronique entre le sys gouvernementale?	ier's IT systems and the government department or agency? tième informatique du foumisseur et celui du ministère ou de l'agence	No Yes Non Oul
TBS/SCT 350-103(2004/12)	Security Classification / Classification de sécurité	Canadä

**Invitation to Tender (ITT)** 

1	T 25	of C	ana	da		du Canada	ì		
							_		
	site(s) or p Les utilisa	oremise leurs q	as. Juine	empl	isse	manually us nt le formulaire s aux installati	e manuel	ement d	oi
	For users Dans le ca dans le tal	s des	utilis	ateu	ırs q	online (via thui remplissent	le formul	t), the sui aire on lig UMMARY	gr
	Dans le ca	es des des des des des des des des des d	ecar ecar	ateu	rs q atif.	ul remplissent	le formul	aire en lig	gr
	Dans le ca dans le tal	es des des des des des des des des des d	ecar ecar	ateu oitula orecr	rs q atif.	ui remplissent CL CL CL CL	le formul SI ASSIFIÉD	UMMARY TOP	gr
	Dans le ca dans le tal	es des des des des des des des des des d	ecar PROPR	oitula orect	rs q atif.	ui remplissent	SI ASSIFIED ASSIFIE	UMMARY	gr

T of C		da	•	du Canada			1000217758 Security Classification / Classification de sécurité									
For users comple site(s) or premis utilisateurs of niveaux de sauve For users comple	es. Lui n egal eling	empl de n	isse: equi: form	nt le formulaire s aux installati s online (via ti	e manueli ions du foi he interne	iement do urnisseur. t), the sur	oivent utiliser	le tableau réc s automaticali	egory(ies apitulatif	) and leve	(s) o s pou	f safe	egua ique	rding required	at the sue catégori	e, les
Dans le cas des dans le tableau r	éca	oitula	ns q itif.	u rempissem			-	TABLEAU R	_	•	prec	eaen	tes s	SONT BUIOMBLIC	quement (	saisies
Category Cetégorie		OTÉC		CL.	ASSIFIED LASSIFIE			NATO						COMSEC		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	^	В	c	CONFIDENTIAL CONFIDENTEL	SECRET	TOP SECRET TRÉS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET SOSMIC TRES		B B		CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SEGRET TRES SECRET
omalion / Assels nseignements / Biens						;	RESTREINIE			SECRET						
Media /	_		-								<u> </u>	L				
Link /	-	H				<del> </del>			<del> </del>	<u> </u>	-				<del> </del>	<b></b>
reduction  I Media / tupport II Luk / Luk / Jen électronique  2. a) is the descrip La description  (f Yes, classif Dans l'affirms	ation du t	rava Is fo	il vis rm k	é par la prése by annotating	nte LVER	S est-elle and botto	de nature P m In the are	ROTÉGÉE et/ a entitled "Se	ou CLAS	lassificat					No Non	
« Classification 2. b) Will the documenta	on d men	e sé tatio	curi n att	té » au haut e tached to this	et au bas SRCL be	du formu PROTEC sera-t-elle	TED and/or ( PROTEGEE	CLASSIFIED? el/ou CLASS	IFIÉE?	lassificati					<b>✓</b> No Non	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä

Gouvernement du Canada Contract Number / Numéro du contrat 1000217758 Security Classification / Classification de sécurité

The second secon	Taran Law May 1999	/506/25C4566						
13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme								
Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre		Signature				
Annie Piché		Directrice		OBCUE				
Telephone No N° de téléphone 450-928-4207	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse cour annie.piche@canada.ca	riel	Dáte 2019.12.04			
14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme								
Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre		Signature //				
Sonia LARC	SE	Sec 6	ntrad Cooke	1	BANI			
Telephone No N° de téléphone   Facsimile No N° de télécopleur   E-mail address - Adresse courriel   Date 2013-12-05								
15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?  Dos instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?								
6. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement								
Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre		Signature				
·		L.						
Telephone No Nº de téléphone	Facsimile No Nº de	télécopleur	E-mail address - Adresse co	urriel	Dale			
17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité								
Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre		Signature	///			
SIAROSE		50		0	avo .			
Telephone No Nº de téléphone	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse co	urriel	Date 2019-12-05			

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä

## ANNEX C – CONDITIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD

It is recommended that bidders provide as much of the following information as possible with their bid. All of the following information will be required prior to contract award unless specified otherwise.

- C1 The Bidder must provide proof of all employees' WHIMS certification.
- C2 The Bidder must provide proof e.g. letter/certificate and number demonstrating they are in good standing with WSIB (Workmen's Compensation) and covered for the duration of the project.
- C3 The Bidder must provide a copy of their Health and Safety Policy and Program and site specific safety plan for the Proposed work prior to contract award.
- C4 The Bidder must provide a copy of their Health and Safety Plan for the proposed construction work within one work week from date of contract award.
- C5 The Bidder must provide a copy of a certificate from an insurance broker or an insurance company licensed to operate in Canada stating that the Bidder, if awarded a contract as a result of the ITT, can be insured in accordance with the Commercial General Liability Insurance requirements specified in (Insurance Conditions) as indicated in the ITT, in the amount of \$2,000,000.00.

## ANNEX D – LISTING OF SUBCONTRACTORS

- In accordance with GI06 Listing of Subcontractors and Suppliers of R2410T- General Instructions Construction Services GI07 Listing of Subcontractors and Suppliers of R2710T- General Instructions Construction Services Bid Security Requirements, the Bidder should provide a list of Subcontractors with his
  Bid.
- 2) The Bidder should submit the list of Subcontractors and for any portion of the Work valued at 20% or greater of the submitted Bid Price.

	Subcontractor	Division	Estimated value of work
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			